

INSTALLATION INSTRUCTIONS
TradeMaster®
INCANDESCENT DIMMERS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING – To prevent severe shock or electrocution, always turn power OFF at the service panel before installing this unit, working on the circuit, or changing a lamp.

CAUTION – To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, do not install incandescent dimmer to control a receptacle, a fluorescent light, a motor-operated appliance, or a transformer-supplied appliance.

Do not use dimmer with incandescent lamps whose power requirements exceeds maximum power (stated in Watts) of the dimmer.

Do not connect dimmer to power source other than 120VAC, 60 Hz only.

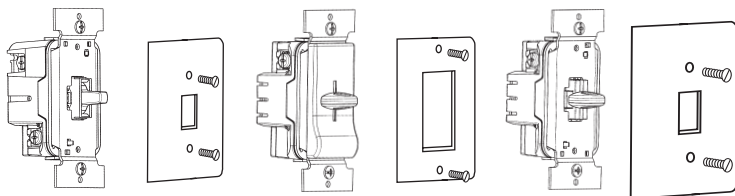
Use copper wire only.

DIRECTIONS

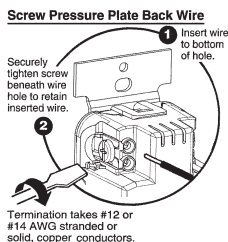
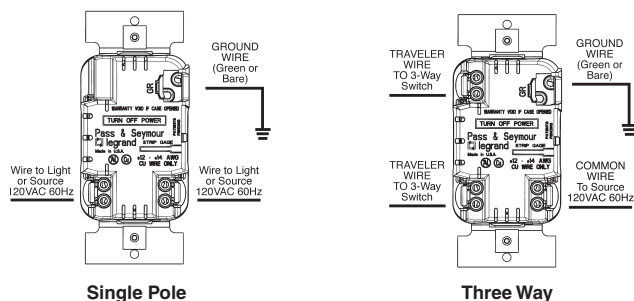
1. Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF before installing.
2. Remove wall plate and switch mounting screws, pull existing switch from wall box.
3. Disconnect existing switch from circuit. **3-way installation:** Identify the “COMMON” wire (wire connected to the terminal marked common or odd colored terminal). For “new” installation identify wire connected to power source or to the load.
4. Connect dimmer as shown in the installation diagram using #12 or #14 AWG stranded or solid copper conductors. Strip wire using gauge on back of device.
5. Install dimmer in wall box, with word ‘TOP’ on the strap right side up, using mounting screws provided.
6. Attach wall plate, then restore power to circuit. NOTE: It is necessary to remove knob on Short Slide version before attaching wall plate.

NOTE: It is normal for the dimmer to feel warm during operation. A 50W minimum load is required. Use a separate neutral wire for each phase of a multiphase system containing a dimmer, and for high power single phase applications where flickering is present.

DIMMER TYPES



INSTALLATION DIAGRAM (wiring is same with each of dimmer types)



MULTIPLE GANGING OF DIMMERS

Any combination of dimmer models and other devices may be ganged together. Dimmers can be ganged without removing fins. De-rate the maximum load according to the following table.

MAXIMUM LOAD	GANG REDUCTION	
	2 DIMMERS	3+DIMMERS
600W	500W	400W
1000W	700W	650W

WARRANTIES

Lifetime Warranty. The device you have purchased is warranted under normal use against defects in workmanship and materials for as long as you own the device. If the device fails due to manufacturing defect during normal use, return the device for replacement to the store where purchased or send to:

Pass & Seymour Legrand
50 Boyd Avenue
Syracuse, NY 13209

All requests for replacement must include a dated sales receipt (legible copies acceptable).

ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO A PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST PASS & SEYMOUR LEGRAND UNDER ANY WARRANTY SHALL BE THE EQUIVALENT REPLACEMENT OF THE DEVICE. IN NO EVENT SHALL ANY WARRANTY APPLY TO ANY DEFECT ARISING OUT OF ANY ALTERATION OF THE DEVICE, IMPROPER WIRING, IMPROPER INSTALLATION, MISUSE, ABNORMAL USE OR NEGLIGENCE. IN NO EVENT SHALL PASS & SEYMOUR LEGRAND BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last and do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Some of the above limitations or exclusions may not apply to every purchaser.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
TradeMaster®
REDUCTORES DE LUZ INCANDESCENTE

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para ser instalado por electricista certificado u otra persona capacitada.

ADVERTENCIA: Para prevenir una sacudida eléctrica severa o electrocución, siempre CORTE la electricidad en el panel de servicio antes de instalar esta unidad, trabajar en el circuito, o cambiar una lámpara.

AVISO: Para reducir el riesgo de recalentamiento y posiblemente dañar a otro equipo, no instale el reductor de luz incandescente para controlar un receptáculo, una luz fluorescente, un artefacto motorizado, o un artefacto alimentado por un transformador.

No use el reductor de luz con lámparas incandescentes cuyas requisitos de potencia exija la potencia máxima (indicada en Wats) del reductor de luz.

No conecte al reductor de luz a otra fuente de potencia que no sea solo 120VAC, 60Hz.

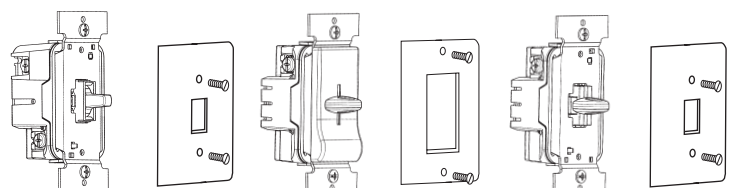
Solo utilice cables de cobre.

INSTRUCCIONES:

1. Corte la electricidad al circuito en el panel quitando el fusible o APAGANDO el interruptor automático antes de la instalación.
2. Quite la chapa de pared y los tornillos de montura de chucho, hale el chucho existente de la caja embutida en la pared.
3. Desconecte el chucho existente del circuito. **Instalación de tres direcciones:** Identifique el cable “COMÚN” (el cable conectado a la terminal marcada “común - common” o la terminal colorada con un color singular). Para instalación “nueva” identifique el cable conectado a la fuente de potencia o a la carga.
4. Conecte el reductor de luz como mostrado en el diagrama de instalación utilizando alambre trenzado o sólido #12 o #14 AWG de cobre. Pele el alambre utilizando la guía en la parte trasera del aparato.
5. Instale el reductor de luz en una caja de pared con la palabra “TOP” en la correa hacia arriba, utilizando los tornillos de montaje proveídos.
6. Fije la chapa de pared, entonces restáurele la corriente al circuito. **NOTA:** Es necesario quitarle la perilla en la versión de Deslice Corto antes de fijar la chapa de pared.

NOTA: Es normal que el reductor de luz se sienta caliente durante su funcionamiento. Una carga mínima de 50W es requerida. Use un cable neutral separado para cada fase de un sistema polifásico que tiene un reductor de luz, y para aplicaciones de una fase de alta potencia donde ocurre centelleo.

TIPOS DE REDUCTORES DE LUZ

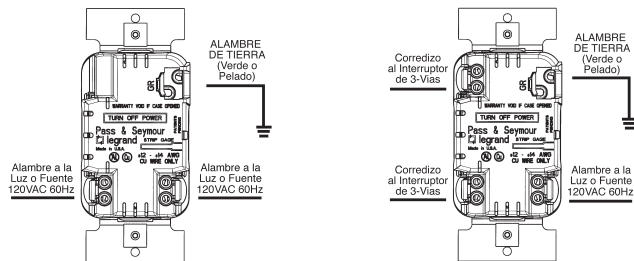


Volquete

Deslice de Decoración

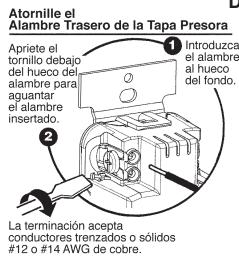
Deslice Corto

ESQUEMA DE INSTALACIÓN (El alambrado es el mismo para cada tipo de reductor de luz)



Poste Solo

De Tres Direcciones



AGRUPACIONES MÚLTIPLES DE REDUCTORES DE LUZ Y OTROS APARATOS

Cualquier combinación de modelos de reductores de luz u otros aparatos pueden ser agrupados. Reductores de luz pueden ser agrupados sin tener que remover los disipadores. Reduzca la capacidad máxima de acuerdo con la siguiente tabla.

CAPACIDAD MÁXIMA	REDUCCIÓN DE AGRUPACIÓN	
	2 REDUCTORES DE LUZ	3+REDUCTORES DE LUZ
600W	500W	400W
1000W	700W	650W

GARANTÍAS

Garantías de Por Vida: El aparato que Ud. ha comprado está garantizado bajo uso normal contra defectos de fábrica y materiales durante el tiempo que Ud. posea el aparato. Si el aparato falla debido a defectos de fábrica durante uso normal, devuelva el aparato para su reemplazo a la tienda donde fue adquirido o envíelo a: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209

Todos los pedidos de reemplazos deben incluir un recibo de compra fechado (se aceptan copias legibles). TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS INCLUIDAS PERO NO LIMITADAS A CUALQUIER GARANTÍA COMERCIAL O DE PARTICULARIDAD PARA UN PROPÓSITO ADECUADO, ESTÁN LIMITADAS A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO DERECHO CON RESPECTO A PASS AND SEYMOUR LEGRAND BAJO CUALQUIER GARANTÍA SERÁ EL REEMPLAZO POR UN APARATO EQUIVALENTE. EN NINGÚN CASO, NINGUNA GARANTÍA PODRÁ SER APLICADA A NINGÚN DEFECTO QUE SURJA DE NINGUNA ALTERACIÓN DEL APARATO, CABLEADO IMPROPIO, INSTALACIÓN IMPROPIA, MAL USO, USO ANORMAL O NEGLIGENCIA. BAJO NINGÚN CASO, SERÁ RESPONSABLE PASS AND SEYMOUR LEGRAND DE DAÑOS POR PÉRDIDAS EN INGRESOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES, O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas y no permiten exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes. Algunas de las limitaciones o exclusiones arriba enunciadas podrán no ser aplicadas a cada comprador.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

TradeMaster®

VARIATEURS INCANDESCENTS

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Doit être installé par un électricien certifié ou autre personne qualifiée.

AVERTISSEMENT: Pour éviter une décharge grave ou une électrocution, toujours couper le courant au tableau de service avant d'installer cette unité, de travailler sur le circuit ou de changer une lampe.

ATTENTION: Pour réduire les risques de surchauffe et tout dommage à d'autres équipements, ne pas installer de variateur incandescent pour contrôler une prise de courant, une lampe fluorescente, un appareil fonctionnant avec un moteur, ou un appareil équipé d'un transformateur.

Ne pas utiliser de variateur avec des lampes incandescentes dont la puissance dépasse la puissance maximale (indiquée en Watts) du variateur.

Ne pas utiliser de variateur pour alimenter une source autre que 120 VAC, 60 Hz uniquement.

Utiliser des fils en cuivre uniquement.

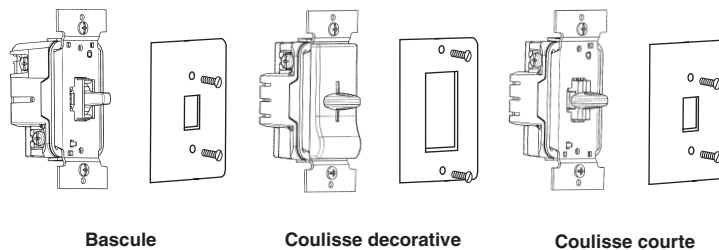
INSTRUCTIONS:

- Couper l'alimentation du circuit au tableau en enlevant le fusible ou en mettant l'interrupteur en position ARRÊT avant installation.
- Enlever la plaque murale et les vis de montage de l'interrupteur, retirer l'interrupteur existant du coffret mural.
- Déconnecter l'interrupteur existant du circuit. **Installation à trois niveaux:** Identifier le fil "COMMUN" (fil connecté à la borne marquée "commun" ou borne de couleur différente des autres). Pour une installation "nouvelle", identifier le fil connecté à la source d'alimentation ou à la charge.

- Raccorder l'atténuateur comme indiqué sur le diagramme d'installation, en utilisant du fil ou du câble électrique en cuivre #12 ou 14 AWG. Dénuder les fils selon l'indicateur sur l'arrière de l'appareil.
- Installer l'atténuateur dans le boîtier mural, avec le mot 'TOP' sur la bande orienté vers le haut, en se servant des vis fournies à cet effet.
- Attacher la plaque murale, puis remettre sous tension. NOTE: il faut enlever le bouton de la version Coulisse Courte avant d'attacher la plaque murale.

REMARQUE: Il est normal que le variateur s'échauffe un peu lorsqu'il fonctionne. Une charge minimale de 50 W est requise. Utiliser un fil neutre séparé pour chaque phase d'un système multiphasé contenant un variateur, et pour les applications haute puissance à une seule phase en cas de vacillement.

TYPES DE VARIATEUR

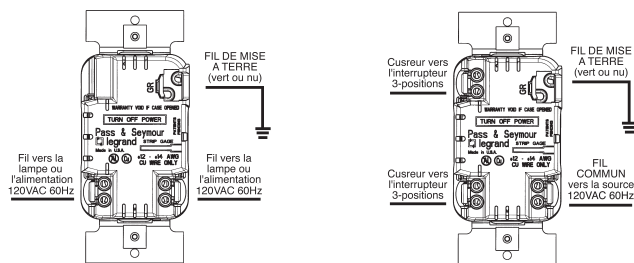


Bascule

Coulisse decorative

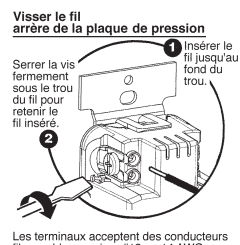
Coulisse courte

SCHEMA D'INSTALLATION (L'installation électrique est la même pour tous les types de variateur)



A Pole Unique

A Trois Niveaux



JUMELAGES MULTIPLES D'ATTENUATEURS ET AUTRES APPAREILS.

Toute combinaison de modèles d'atténuateurs et autres appareils peuvent être jumelés. Les atténuateurs peuvent être jumelés sans enlever les ailettes. Démultiplier la charge maximum d'après le tableau suivant.

CHARGE MAXIMALE	REDUCTION DE JUMELAGE	
	2 ATTENUATEURS	3 ATTENUATEURS OU PLUS
600W	500W	400W
1000W	700W	650W

GARANTIES

Garantie à vie. L'appareil que vous venez d'acheter est garanti, sous condition d'utilisation normale, contre tout défaut dans la fabrication et les matériaux tant qu'il est en votre possession. Si cet appareil tombe en panne à cause de défauts de fabrication pendant son utilisation normale, le rapporter pour qu'il soit remplacé, le cas échéant, là où vous l'avez acheté ou l'envoyer à: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209

Toute demande de remplacement doit contenir un reçu de vente (photocopies lisibles acceptées).

TOUTES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITEES A TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU APTITUDE A SATISFAIRE UNE FONCTION PARTICULIERE, SONT LIMITEES A UNE PERIODE DE DEUX ANS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF CONTRE PASS & SEYMOUR LEGRAND SOUS TOUTE GARANTIE EST LE REMPLACEMENT EQUIVALENT DE VOTRE APPAREIL. EN AUCUN CAS LA GARANTIE NE S'APPLIQUE A DES DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT DUS A DES MODIFICATIONS DE L'APPAREIL, UN CABLAGE INCORRECT, UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE MAUVAISE UTILISATION, UNE UTILISATION ANORMALE OU DE LA NEGLIGENCE. EN AUCUN CAS PASS & SEYMOUR LEGRAND N'EST RESPONSABLE POUR UNE PERTE DE PROFIT, OU DES DEGATS INDIRECTS, PARTICULIERS, EXEMPLAIRES, MINEURS OU CONSEQUENTS. Certains états n'autorisent pas de limite sur la durée des garanties implicites et ne permettent pas d'exclusion ou de limite quant aux dégâts mineurs ou conséquents. Il se peut que certaines des limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à tous les acheteurs.

Pass & Seymour
LeGrand®

Part No. 340433 Rev. B
Printed in U.S.A.

© 1999 Pass & Seymour/LeGrand, P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221, (800) 223-4185